

MASTER DRIVE



User Manual OG7598P 使用手册





Contents

Before Use

	● Important safety instructions EN ● Grounding instructions EN ● Product parts EN ● Setup of the massage lounger EN ● Assembly EN ● Before use EN	N5 N6 N8 N9
How to	Use	
	● Short Cut Button Operation EN7 ● Operation Guide	15
Mainter	nance	
	●Cleaning and maintenance EN2	27
Q&A/Im	portant notes	
	●Q&A ENZ ●Troubleshooting ENZ ●Specification ENZ ●Contact Us ENZ	29 31

Important safety instructions Must be followed

These safety instructions must be strictly followed in use to avoid personal injuries and property damage are as follows:

All the safety instructions are described in compliance with degrees of the injuries or damage as a result of wrong use.

Warning

Actions tending to cause serious injuries or death

Caution

Actions tending to cause minor injuries or property damage

Pay attention to the symbols before safety instructions (an example is given below).



Actions that must be absolutely forbidden



Actions that must be done

∕!\ Warning

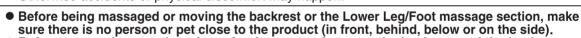
- Before using the product, persons who are being treated or have any of the following symptoms should consult a physician.
 - (1) Persons with a pacemaker or another in-vivo electronic medical device tending to suffer electronic jamming;
 - (2) Patients with malignant tumors;
 - (3) Patients with heart disease;
 - (4) Persons proved to be unable to identify temperatures:
 - (5) Pregnant persons or women who have just had childbirth;
 - (6) Persons with perceptual disturbance because of diabetes or another serious peripheral circulation (12) Persons with protrusion of intervertebral disturbance:
 - (7) Osteoporosis patients, spinal fracture patients, or persons with acute painful diseases such as sprains or muscle strains;

- (8) Persons with injuries in the massaged
- Persons with a body temperature above 38 °C (with a fever) (For example, persons with intense acute inflammation symptoms such as listlessness, cold shivers and blood pressure change or persons in poor health);
- (10) Persons who are unwell or must have a rest;
- (11) Persons with an abnormal or bent vertebra;
- disc:
- (13) Persons who feel very uncomfortable (except for the circumstances above)

Otherwise accidents or physical discomfort may happen.

 If you feel physically abnormal while using or no effect after use, stop the product immediately and consult a physician about it.

Otherwise accidents or physical discomfort may happen.



Before use, make sure there is no foreign matter between the backrest and the back cover. Otherwise accidents or physical discomfort may happen.

 Before use, lift the back cushion and check whether fabric of traveling sections of the massage wheels or of other positions are damaged. (Even if the fabric is slightly damaged, stop the product immediately, pull out the power plug and send the product to repair.) '
If the product is used when the fabric is damaged, you may get injured or get an electric shock.

- In the first time of use, select AM Routine mode.
- Do not massage for more than 30 minutes each time.
- Do not massage a single part for more than 5 minutes. If any of these safety instructions is not followed, you may suffer an adverse effect and be injured.
- After use each time, turn the power switch to the "O" position, and then pull out the

Otherwise accidents or injuries may happen due to naughty behaviors of children.

- Follow the regulations about use of the socket and the wiring devices.
- Use a 220-240V~,50/60Hz power supply.
 (Do not use the product in a foreign country or connect it with a transformer without permission.) Otherwise electric shocks, product faults or fires because of overheat may happen.
- Insert the power plug thoroughly into the socket. Otherwise electric shocks or fires caused by overheat may happen.
- Remove such dirt as dust on the power plug at regular intervals. Otherwise fires caused by poor insulation due to factors such as moisture may happen. (Wipe the power plug with dry cloth.)



Warning



• In the case of any abnormality or fault, stop the product immediately and pull out the power plug to avoid smoke, fires and electric shocks.

Abnormality and fault examples

- The product fails to work after the power switch is turned to the ON position:
- After the power line is moved, the product is discontinuously powered on;
 In use, the product gives off a burning smell or an abnormal sound;
- The product is deformed or abnormally heating;
- → In any of these abnormalities and faults, have the product inspected and repaired by an authorized service center immediately.
- Do not put the back cushion between the backrest and the back cover. Otherwise product faults may happen.
- When handling the product, hold its frame. Otherwise product faults or personal injuries may happen.
- The following persons should not use the product. Persons for whom massage is forbidden by doctors, such as persons with thrombosis, serious aneurysm, acute venous aneurysm, various skin inflammations (such as subcutaneous tissue inflammation) or various skin infections. Otherwise diséases may get worse.
- The following persons should not massage their waists.
 - Persons with acute lumbago, protrusion of intervertebral disc, or displacement of a lumbar vertebra;
 - Persons with deformation or other discomfort of the hip joint; Otherwise diseases may get worse.
- Do not put hands, arms or feet into the backrest's fabrics of traveling sections of the massage wheels.
- Children should not use the product. Keep them from playing on the product or climbing onto the Lower Leg/Foot massage section, the seat, the backrest or the armrests.
- Do not climb onto the backrest or the armrests.
- Do not lean or sit on the backrest.
 - Keep your head from reachable areas of the backrest and the back cover.
 - Persons unable to express themselves clearly or unable to operate the product should not
 - When massing the neck, pay attention to moving directions of the massage wheels and do not massage with a too large force or massage front part of the neck. Otherwise accidents or personal injuries may happen.
 - Do not damage the power line or the power plug.

(Do not damage, machine, forcedly bend, twist or prolong the power line or the power plug, or place the power line or the power plug close to a heater, or tie or bind any heavy objects on the power line or the power plug.)

A damaged power line or power plug may result in electric shocks, short circuit faults or fires. Please consult the shop from which you bought the product or a designated authorized service center about maintenance method of the power line or the power plug.

- When using the Warm massage wheels, avoid longtime contact with the skin in one position.
- Do not use the Knee Warm massage for a long time.

Otherwise you may get low-heat burns.

*Even if the temperature is relatively lower (40 °C~ 60 °C), low-heat burns may happen after longtime contact with skin (in spite of no obvious hot or painful feeling).

- Do not damage the Knee Warm (heater) section.
- Do not insert pins or needles into the product.
- Do not cut the product with a cutter.

If the internal heater is damaged, fires or electric shocks may happen.



Forbidden

 Do not insert or pull out the power plug with wet hands. Otherwise electric shocks may happen.



forbidden

 Do not refit, disassemble or repair the product without permission. Otherwise fires, abnormal movements or personal injuries may happen.

Disassembly forbidden



- The following persons (even if they are physically healthy at present) should consult a physician before using the product.
 - (1) Persons with muscular atrophy due to aging or thin persons;
 - Persons feeling lumbago because of bone or viscus problems;
 - (3) Persons tending to suffer sprains or bruising;
 - (4) Persons with carsickness or seasickness or strong response when taking other transport means:
 - (5) Persons who once received a heart operation or another visceral operation; Otherwise health may get worse.
- Before sitting on the product, make sure there is no foreign matter between any two parts
 - (Make sure there is no foreign matter on the back cover, the backrest, the seat surface, the Lower Leg/Foot massage section or inside surface of the back cushion.) Otherwise accidents, injuries, or product faults caused by clamping of hands, feet, or other articles by the product may happen.
- Do not use the product when wearing any hard decorative article on head (such as hair pin).
- If there is any hard article (such as mobile phone or key) in a pocket of the trousers, take it out before massage.
- Before hand or arm massage, remove watch, nail wrap, ring, etc. Otherwise injuries may happen.



- Before sitting on the seat, make sure the massage wheels are in the retracting positions.
- If you want to leave the seat during the massage, stop the product first. Otherwise accidents or injuries may happen.
- When pulling out the power plug, do not pull the power line but hold the power plug. Otherwise an electric shock or a short circuit fault may happen.
- Before moving the product, make the Lower Leg/Foot massage section back to the original position by adjusting its angle. Otherwise injuries may happen.
- When moving the product by pulleys, put articles such as mats on the floor. Otherwise marks may be left on the floor.
- Keep children from the retaining screws on the remote controller holder. Otherwise children may cause accidents or suffer injuries by eating it or playing with it.
- Before moving the product by pulleys, remove the obstructions close to it. Lift the seat surface of the Lower Leg/Foot massage section to a position a little lower than the waist and move the product slowly.

 Otherwise accidents or injuries may happen because of turnover of the product.

- In use, place the product horizontally.
 Otherwise accidents due to turnover of the product may happen.
- If any symptom such as skin inflammation, itching or swelling in use, stop the product immédiately and consult a physician. Otherwise accidents or physical discomfort may happen.
- If the product is used again for massage after a period of out-of-service, read the Operating Instructions again and make sure the product can run normally first. Otherwise accidents or injuries may happen.
- Do not use the product and other devices at the same time. Otherwise accidents or physical discomfort may happen.



- Keep head, abdomen or skin from the massage wheels and do not put hands or feet between the massage wheels.
- Do not put the knees between the Lower Leg/Foot massage section.
- Do not fall asleep while using the product. Do not use the product after drinking.
 If air in the filling the air bag on the seat is not completely discharged, do not stand or jump on the seat or put things on it.
 - Otherwise accidents or injuries may happen.

⚠ Caution • Do not put hands or feet between the product and the Lower Leg/Foot massage section. Do not put hands, arms, or head into the seam of the Lower Leg/Foot massage section For safety, admit the Lower Leg/Foot massage section after massage. • Do not put hands, feet or head between the backrest and the back cover. Do not put pets on the product (such as its back cover, backrest and armrest). • Do not pull out the power plug or turn OFF the power switch suddenly during massage. Otherwise injuries may happen.

• Do not stand or sit on the back cover.

(footrest).

Otherwise personal injuries due to the product toppling may occur.

Forbidden

 Do not stand or sit on the armrests. Otherwise personal injuries may happen.

 Do not stand or sit on the Lower Leg/Foot massage section or the footrest. Otherwise accidents or injuries due to rotation of front of the footrest or turnover of the product may happen. If bottom of the Lower Leg/Foot massage section runs into the floor, the floor may be damaged.

- Do not drag or push the product after it is installed. Otherwise the floor may be damaged.
- Do not move the product while there is a person on it. Otherwise, accidents, or injuries may happen due to a toppling of the product.
- Do not use the product on heating devices such as electric blankets. Otherwise fires may happen.
- Do not put the remote controller on the product. Otherwise the product may be damaged.



• Do not use the product in a bathroom or another wet place. Otherwise electric shocks or product faults may happen.



 Do not sprinkle substances such as water on the product or its remote controller. Otherwise electric shocks, short circuit, or product faults may happen.



plug

• Before cleaning or maintaining the product, pull out the power plug first. Otherwise electric shocks or injuries may happen.

• In the case of a power failure, pull out the power plug at once. Otherwise accidents or injuries may happen when power is restored.

When the product is not used, pull out the power plug. Otherwise electric leakage fires may happen because of insulation aging caused by dust and moisture.

Grounding instructions

The product must be grounded to reduce the electric shock hazard because of functional faults of the product.

The product has a power line with a grounding conductor and a grounding plug. The grounding plug must be inserted into an appropriate socket that has been correctly installed and grounded in full compliance with the local code and decree.

∕ Caution

• If the grounding conductor is not correctly connected, electric shocks may happen. If you are not sure about correctness of the grounding, have it inspected by a professional electrician. Even if the grounding plug provided with the product does not match with the socket you have, do not refit it by

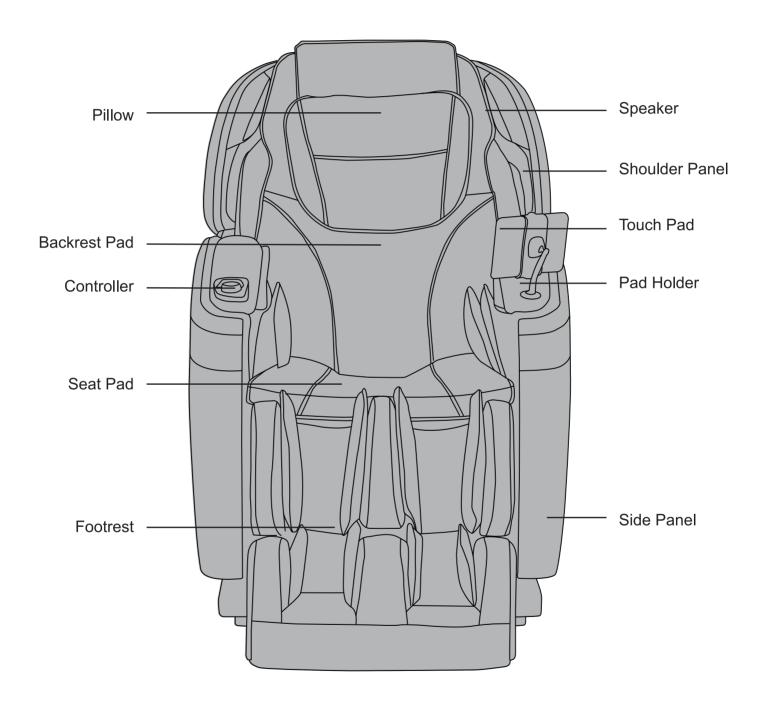
yourself but ask a professional electrician to install an appropriate socket.

● The product has a grounding plug. Make sure the product is connected with a socket matching with shape of the grounding plug.

● Do not connect the product to a multi-plug.

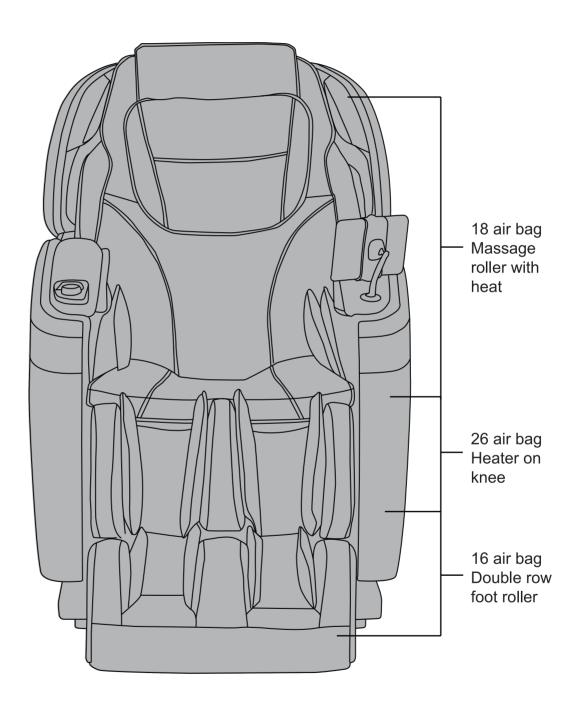
• If the power plug is damage, it must be replaced by a special plug available from OGAWA or authorize agents.

Product Parts



Product Parts

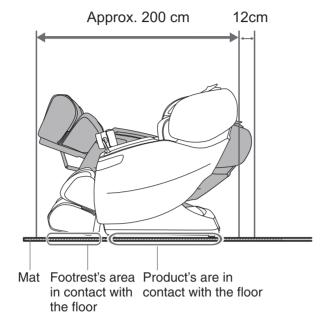
Air Bags Massage Position



Setup of the massage lounger

Before use (installation position)

Make sure there is enough space for the tilting of the product.

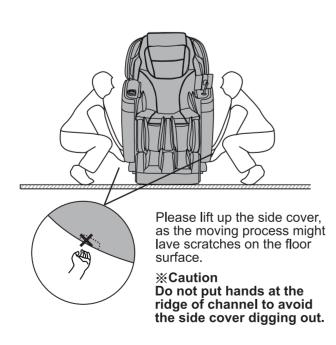


- Do not expose the product to direct sunlight or a high-temperature place (e.g., in front of heating equipment); otherwise its synthetic leather may fade or harden.
- Place a mat below the product to avoid floor damage. The mat should cover the product's area in contact with the floor and the footrest's area in contact with the floor (minimum dimensions: 200cm × 90cm). See the figure.
- Install the product close to a power socket.

2

Chair Moving Instruction

Method one: Hold the two side cover and lift up to moving



The product is heavy and should be handled carefully by two persons at least to avoid back strain.

Product weight Approx. 125 kg

Put the product on the floor.

- Put down the product slowly and carefully to avoid foot injury.
- Do not release the footrest until the product is placed horizontally. Otherwise the footrest will rebound to its original position.
- It is suggested to pave an article such as a mat on the floor to keep it from damage.

A Caution

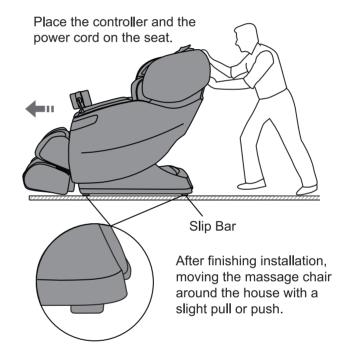
- Do not drag or pull the product after it is installed.
- When handling the product, do not hold its frame.
 - Otherwise product faults or personal injuries may happen.
- Do not move the product by pulleys directly on a floor.
- Otherwise marks may be left on the floor.
- Do not move the product while there is a person on it.
 - person on it.
 Otherwise, accidents or injuries may happen due to falling down.
- Do not hold the foot massage section when moving the product.
 - Otherwise injuries may happen due to sliding.

Method two: Moving by using slip bar underneath

A Caution

Moving the massage chair with a slight pull or push as right figure, this way do not fit for the wood floor. Otherwise marks may be left on the floor.

- Press the ON/OFF button to return the back rest and footrest to its original position.
- Slide the power switch to the "O" position and unplug the unit.



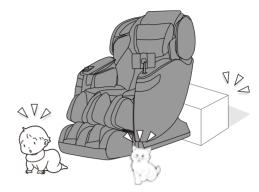
Assembly

(Please refer to the chair installation manual)

Before use

Check the space around the product.

Make sure there is no person, pet or other object close to the product.



Roll up the back cushion and fix it by the zipper.

Roll up the back cushion and fix it on the main body by the zipper.



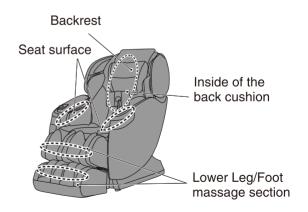
Make sure there is no foreign matter in the seams of the product.

When checking the Lower Leg/Foot massage section, press the footrest forward by your hands and make sure there is no foreign matter in the seam.

Caution

- Do not put hands, fingers, feet or head into the seam(s) between the footrest and the seat surface or the armrests.
- Before sitting on the product, make sure there is no foreign matter between any two parts of it.

 • Do not put hands, arms or head between the
- backrest and the back cover.
- Do not put pets on the product (such as its back cover, backrest and armrests).





Inspect the power line and power plug

Marning

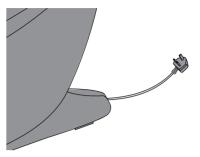
 Remove such dirt as dust on the power plug at regular intervals.

Otherwise fires caused by poor insulation due to factors such as moisture may happen. (Wipe the power plug with dry cloth.)

• Do not damage the power line or the power plug. Do not damage, machine, forcedly bend, twist or lengthen the power line or the power plug, or place the power line or the power plug close to a heater, or tie or bind any heavy objects on the power line or the power plug.

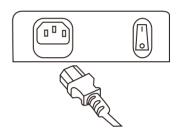
A damaged power line or power plug may result in electric shocks, short circuits, or fires.

Please consult the shop you bought the product or an authorized service center about maintenance method of the power line or the power plug.



Do not be entangled by the power line.

Push the interface into the power input jack till the end.



5

Power on the product

- Insert the power plug into the power socket.
- Pull the power switch to the "|" position.



Marning

 Insert the power plug into the power socket till the end.

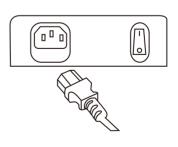
Otherwise electric shocks or fires because of overheat may happen.

- Abide by the regulations on use of the socket and the wiring devices strictly.
- Use a 220-240V~,50/60Hz power supply.
 (Do not use the product in a foreign country or connect it with a transformer without permission.)

Otherwise electric shocks, product faults or fires because of overeat may happen.

 Do not insert or pull out the power plug with wet hands.

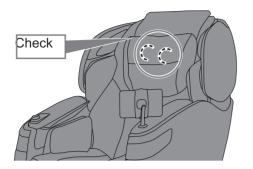
Otherwise an electric shock may happen.



Before use (Continued)



Make sure the massage wheels are retracted

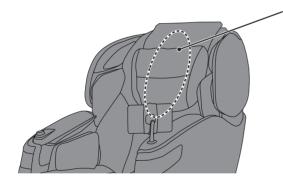


If they are not,

press ON return them to the retracting position.

7

Make sure the fabric is not damaged nor cracked



Inspected area:

The fabric of traveling sections of the massage wheels on the backrest

Marning

 Before use, raise the back cushion and check whether fabrics of the area pointed out in the figure are damaged.

(Even if the fabric is slightly damaged, stop the product immediately, pull out the power plug and send the product to repair.)

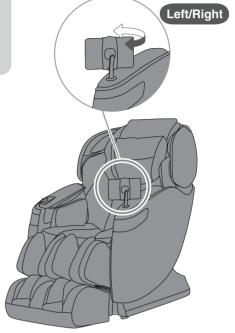
If the product is used when there is fabric damage, you may get injured or get an electric shock.



Adjust the lounger as needed

Adjustment of remote controller

Left-right adjustment.

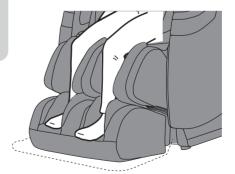




Adjust length of the foot massage section as needed

For a tall man

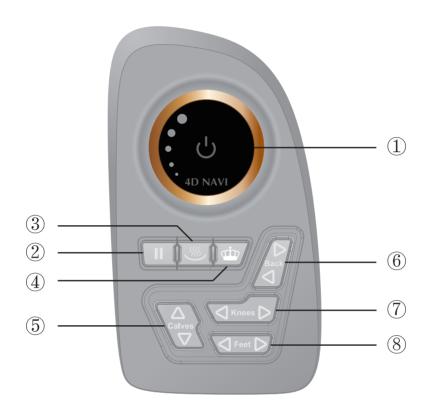
Auto adjust length of the foot massage section to prevent knees from hanging.



Step the sensor under heel when auto adjust reach comfortable length to stop the adjustment.

Short Cut Button Operation

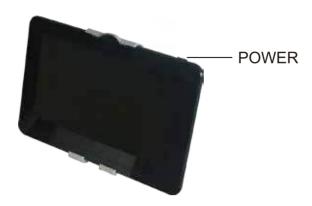
Short cut button on RH side panel, the function available as below:



- 1. [Power] button, [4D] Controller:
 - Long press 1 second to activate the massage chair, Long press 1 second again to stop the massage chair function.
 - 4D Strength, turn clockwise to increase the 4D strength, counter clockwise to reduce.
- 2. [Pause] button: Press the button, all the massage function will temporary stop, press again to resume the massage program.
- 3. [Warm]: Press the button, heating will be activate, press again to close it.
- 4. [Master's Choice]: The short cut button for Master's Choice massage program.
- 5. [Footrest Incline/Recline]: Press upward arrow, footrest Incline, press downward arrow, footrest recline.
- 6. [Backrest Incline/Recline]: Press upper arrow, backrest incline, press lower arrow, backrest recline.
- 7. [Upper Footrest Extend/Retract]: Press left arrow, footrest extend, press right arrow, footrest retract.
- 8. [Lower Footrest Extend/ Retract]: Press left arrow, footrest extend, press right arrow, footrest retract.

Product Operation Guide

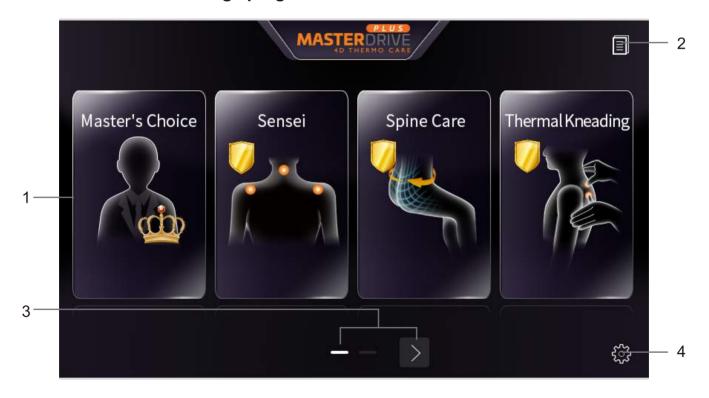
1. Please take note on below information when using this product:



- 1. Connect the power plug into the socket, turn the switch to "I" position.
- 2. Press the [POWER] button on the top RH to switch ON the massager chair.
- 3. Press the [POWER] button to shut off the massager chair after massage complete.

 Massage roller, footrest and backrest will return back to the origin position. Turn the switch to "O" position and unplug from socket.

2. Recommended massage program:



- 1. Recommended massage program icon 1 : Master's Choice, Sensei, Spine Care and Thermal Kneading. Touch the icon to proceed to the massage.
- 2. User manual icon 2: A fast explanation for the massage chair function.
- 3. Next page icon 3: Touch the arrow to proceed to the next page.

4. Setting – icon 4: Allow user to make own setting on language, brightness, voice, and sleeping mode. After setting done, touch the top LH button to return back to the main page.



3. Main menu



- 1. Function available in main menu icon 1 : Auto, Custom, Advance, Favorites.
- 2. Touch the arrow icon icon 2 to return back to main page.
- 3. Auto program: Once this icon is touched, the screen will change to [Auto Program].



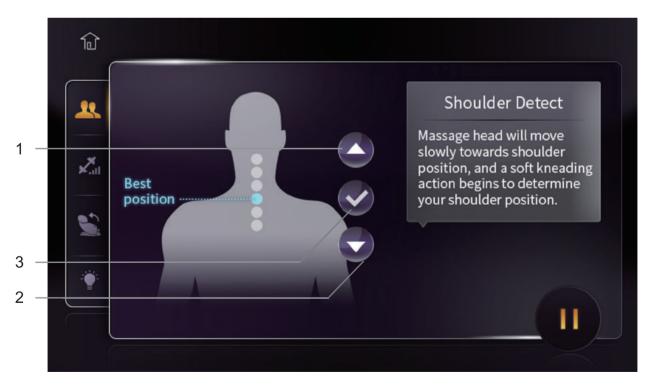
- 4. Exclusive massage program : Master's Choice, Sensei, Thermal Kneading, Full Body Relief, Spine Care.
- 5. Theme massage program: Office-Pro, The Athlete, Text-Neck, CosyComfort, The Traveller, Shop N Relax.
- 6. Origin massage program : Balinese, Chinese, Thai.
- 7. Benefit massage program : Deep Tissue Massage, Circulation, Power Boost, Shape N Tone, Joint Care, Beauty Treat.
- 8. Scenery massage program : AM Routine, Re-energize, Sweet Dream.
- 9. Favorites: Self favorites massage program collection.
- 10. Touch icon $\overline{\mathcal{O}}$, massage program will be temporary pause. Touch again to resume the massage.
- 11. Touch icon ® to return to massage status

4. Massage status:



The icon on massage status is: 1.Status 2.Strength Adjustment 3.Seat Adjustment 4.Ambient Light 5.Back to main page

1. After activated any auto program, before massage start, it will first proceed to Body Scanning. **Remark**: Please sit in correct posture as show to prevent any scanning error or accuracy out.

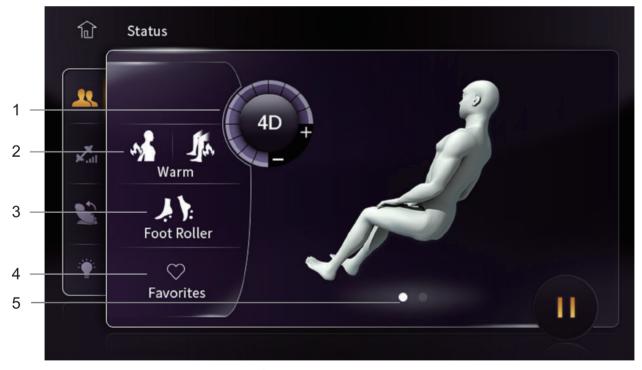


2. After scanning done, the page will turn to Shoulder Detect which allow user to re-tune if they feel the shoulder location need to adjust for better feeling. User can touch [UP] icon 1 or [DOWN] icon 2 to do adjustment or touch $[\sqrt{\ }]$ icon 3 to confirm

Remark: The massage program will automatic start if no signal receive within 10 second.



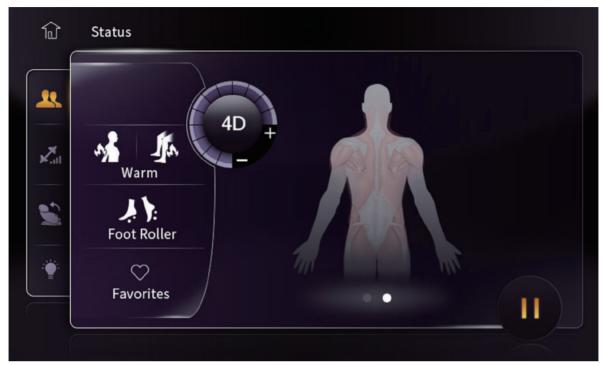
3. When the scanning detect error due to error sitting posture or without user, this window will pop out. Please readjust the posture then touch icon [Scan] to perform another body scanning.



- 4. The massage program will start after scanning completed and the massage status page will appear. Below is the function available in this page:
- 5. [4D] icon 1: touch"-" 4D strength deduce, touch "+" 4D strength increase
- 6. [Warm] icon 2: Touch to activate heat on roller and knee, touch again to turn off the function.
- 7. [Foot Roller] icon 3: To activate foot roller function, touch again to turn off the function.
- 8. [Favorites] icon 4 : Allow user to save their favorites auto program. User can direct enjoy their favorites program in here after save.

Remark: To delete the program in favorites, touch the favorites icon in the origin location again.

9. The ongoing massage location and status also can be review by touching the human body or the point underneath – icon 5.

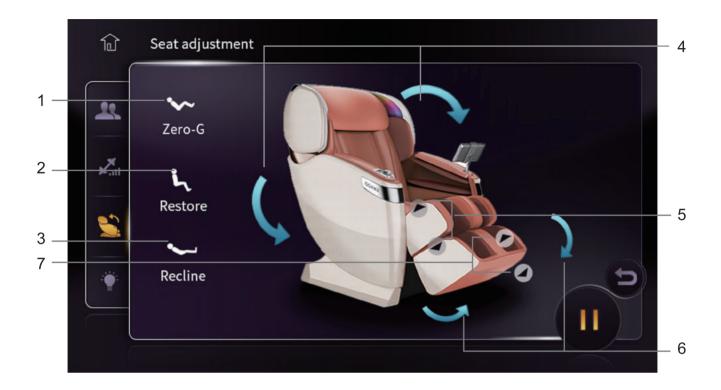


5. Strength Adjustment:



- 1. Function available in Strength Adjustment: 4D strength, kneading strength, tapping speed, air intensity.
- 2. [4D] icon 1: touch"- "4D strength deduce, touch "+" 4D strength increase
- 3. [Kneading strength] icon 2: touch icon for optional level selection from level 1 to 5.
- 4. [Tapping Speed] icon 3:, touch icon for optional level selection from level 1 to 5.
- 5. [Air Intensity] icon 4: touch one icon for optional level selection from level 1 to 5.

6. Seat Adjustment:



- 1. Function available in Seat Adjustment : Zero G, Restore, Recline
- 2. [Zero Gravity] icon 1: Zero gravity angle adjustment.
- 3. [Restore] / [Recline] icon 2,3: Chair angle adjustment.
- 4. [Backrest Incline/Recline] icon 4
- 5. [Upper Footrest Extend/Retract] icon 5
- 6. [Footrest Incline/Recline] icon 6
- 7. [Lower Footrest Extend/ Retract] icon 7

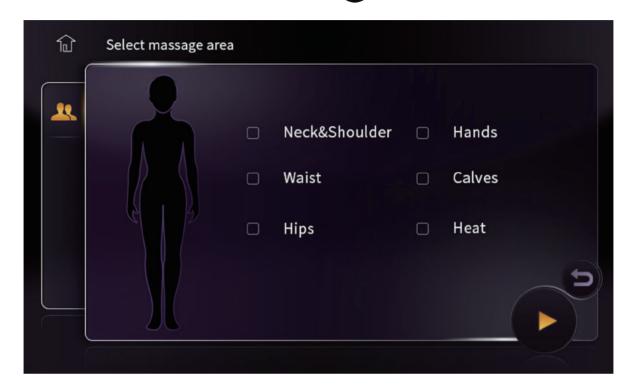
7. Ambient Light:



- 1. Ambient Light [ON/OFF] icon 1: Once activate, [Wave] light will be turn ON. Different light will turn ON in different program:
- 2. [Wave] icon 2: Master's Choice, The Traveller, Chinese, Shape N Tone.
- 3. [Energy] Icon 3: De-stress, OfficePRO, Thai
- 4. [Relax] icon 4: Text-Neck, Balinese, Deep Tissue Massage
- 5. [Rainbow] icon 5: Spine Care, Shop N Relax, Circulation
- 6. [Foggy] icon 6: CosyComfort, Beauty Treat, Sweet Dream
- 7. [Breath] icon 7: Joint Care, 4D Spa, Re-energize
- 8. [Wake Up] icon 8: The Athlete, Power Boost, AM Routine

8. Custom:

1. Custom: Neck & Shoulder, Waist, Hips, Hands, Calves, Heat. User can choose any massage group to form a program, then press to start the massage.



9. Advance:

1. Advance (Manual): Function available [Basic], [Air], [Special], it can be individual use or combine as a program to massage.

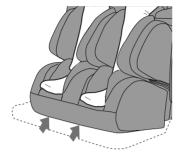


- 2. Function available in Basic as below: [Kneading], [Shiatsu], [Swedish], [Tapping], [Clapping], [Rolling]. [Width], [Spot], [Partial], [Full Body], [Air], [Upward] and [Downward].
- 3. Function available in Special as below: Special [Foot Roller], [Lumbar], [Knee Care], [Shoulder 4D].
- 4. [Pause] and [Return] icon.

The password for bluetooth connection is "9999".

After massage

Make the foot massage section slide back to its original position.



Move the feet from the Lower Leg/Foot massage section.

For safety, the footrest must be retracted after use.

Retracting method of the Lower Leg/Foot massage section

Make sure there are no articles in the retracting position.

Slowly move the feet from the Lower Leg/ Foot massage section.



Touch the footrest retract icon to allow the footrest back to origin position.

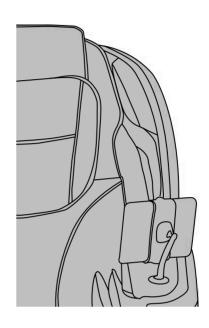
Marning

 Keep children or pet from using the product, playing on its main body, or climbing onto its Lower Leg/Foot massage section, seat surface, backrest or armrests;



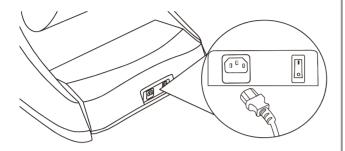
otherwise accidents or injuries may happen.

Insert the remote controller back into the remote controller holder.





Power off the product.



- 1 Turn off the power switch.
- (2) Pull out the power plug.



Marning

 After use each time, pull the power switch to the O position and pull out the power plug; otherwise accidents and injuries by playing with them by children may happen.

Timer function

Massage will end automatically when time is up.

- The Lower Leg/Foot massage section will descend automatically.
- The massage wheels will move to the retracting positions.
- The backrest will not raise automatically. If touch pad was shut off, press ON/OFF button, the backrest and footrest will rise up.

To stop the massage in halfway

Press



- The Lower Leg/Foot massage section will descend automatically and the massage wheels will back to the retracting positions.
- After the massage wheels are retracted, the backrest will raise.

If abnormal feeling

Press



- All the movements will stop immediately.
- Step down the product carefully to avoid turnover of the product.

Cleaning and maintenance

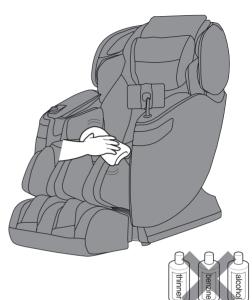
Cleaning of the synthetic leather

Wipe the synthetic leather with a soft dry cloth.

- **Do not clean the product with chemicals such as thinners, gasoline and alcohol.**
- When using a leather maintenance product (cleaning cloth) sold on the market, follow its directions for use.
- If the synthetic leather is very dirty, wipe it with the method below.
 - ①Put a piece of soft cloth into water or 3% to 5% neutral detergent contained hot water and wring it out.
 - ②Wipe surface of the synthetic leather with the soft cloth.
 - Wipe the detergent with a piece of cloth once soaked in clean water and wrung out.
 - 4 Wipe with a piece of wrung soft cloth.
 - 5 Have the synthetic leather take natural air drying.
- If it is difficult to remove the stains on the synthetic leather, soak a piece of melamine foam bought from the market into a neutral detergent and use it wipe the product.
- Do not dry the surface by a hair drier.
- Surface of the synthetic leather may be dyed by fabric colors; therefore, be careful when wiping the product with denim or colored cloth.
- Keep these positions from long-time contact with plastics to avoid fading.
- Synthetic leather may discolor, so the position in contact with the hair dye used should be covered by a towel.







Cleaning of the plastic parts

- Put a piece of soft cloth into water or neutral detergent contained hot water, wring it out and wipe the plastic parts.
 - Do not clean the product with chemicals such as thinners, gasoline and alcohol.
- Wipe with a piece of cloth once soaked in clean water and wrung out.
 - Wring the cloth out before using it to wipe the remote controller.
- 3 Have the plastic parts take natural air drying.









Questions and answers (Q&A)

Can persons paying frequent visits to hospitals because of diseases use the product?

A

These persons should consult physicians before using the product.

Massage is the so-called "touch-pressure stimulation": Muscles are compressed to relieve their tension and promote hemokinesis. Some diseases may get worsened because of massage. Thus, consult the attending doctors before using the product.



How about the body height requirement for use of the product?



The body height requirement differs with the specific body type. See the rough reference below when using the product.

If a person shorter than 145 centimeters or taller than 185 centimeters uses the upper body massage function and the Lower Leg/Foot massage function of the product at the same time, it will be possible that his soleswill have poor contact with the foot massage section or that his knees will need to be bent.

For a taller person with knee bending when using the product:

Select method (A) or (B) below:

- Tilt the backrest and lower the Lower Leg/Foot massage section: or
- Massage the upper body only with the help of the footrest.

(Massage the feet and the upper body separately.)

For a short person difficult to touch the foot massage section:

Select method (A) or (B) below:

- Raise the backrest and lift the Lower Leg/Foot massage section.
- Massage the upper body only with the help of the footrest.

(Massage the feet and the upper body separately.)

Q

Are there any things needing special attention during moving?

A

Pay attention to the following things during moving.

For convenience during moving, tilt backrest of the product till the lowest position. During handling, do not sit on the product.

①Press ON button power on the product.

②Press



to make the backrest completely tilt.

Press the button until backrest and footrest stop



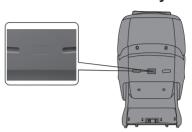
- ③Turn off the power switch and pull out the power plug.
- If the original packing box is unavailable, make sure the power line is not wound on the product, wind it and place it on the seat surface. When handling the product, keep the power line from falling off and rubbing with ground.
- If the original packing box is unavailable, properly keep other packing auxiliary materials and wrap the product with them to avoid scratch and vibration during handling.

0

Where is serial number of the product?



It is on back of the main body.



Q

What should I do if I do not feel warm in the knee?

A

 $\lceil \mathsf{Knee} \ \mathsf{Warm} \rfloor \ \mathsf{Only} \ \mathsf{fabrics} \ \mathsf{in} \ \mathsf{the} \ \mathsf{tiptoe} \ \mathsf{positions} \ \mathsf{are} \ \mathsf{warm}.$

Make the tiptoes in close contact with the warm transfer part. When the knee massage section is being raised, the warm transfer part is in close contact with the knee make you feel warm. You may cover your knees with a blanket to get warmer.



I care about the sounds the product makes when being used.



It is caused by the core structure.



Does it matter if the massage wheels have different massage intensities?

A

This phenomenon possibly exits during massage because of the core structure.

To simulate the most natural massage effect, the product is designed with a core structure allowing alternate back massage by a left massage wheel and a right massage wheel. During massage, the massage wheels possibly have slightly different positions on the back. That 's why you have that feeling. It is not a fault.



Theacupressure force is too large.

A

Set the air bag intensity to be "1" through the Air Bag button. You can also lower the Lower Leg/ Foot massage section to reduce the acupressure force on the feet.



How about monthly power consumption of the product?

A

Supposing you massage for 30 minutes in two times (15 minutes for each time) on each day, about 2.5 kilowatt-hours will be consumed each month.

Troubleshooting

After a fault happens, inspect and try the corresponding method below.

If the fault still exists after that, contact the shop from which you bought the product.

Fault

The massage wheels stop

during use (The product beeps and all icons and buttons on the remote controller flicker and then go out.)

The product cannot tilt, or the footrest cannot be

raised or lowered (The product beeps, the running light on the remote controller go out and the product stops)

The massage wheels cannot reach the shoulders or the neck

The left and right massage wheels have different heights (intensities)

The product cannot run at

- Upper body (the neck to the
- waist) massage Lower leg/foot massage

Neither the massage wheels nor the knee massage section provides a warm feeling

The product cannot cool down even if the Dualtemperature function is disabled

The heater does not heat even if the Back and knee heating is enabled function

The product is damaged

The power line or the power plug has abnormal heating

Cause and elimination method

For safety, the massage wheels will possibly stop upon a too large external force during use.

If all marks and buttons on the remote controllerbegin to flicker, it suggests an extreme abnormality. In this case, turn off the power switch and turn it on about 10 seconds later.

If the massage wheels stop again, adjust your sitting posture and do not lean on the backrest completely. (Users, particularly those heavier than 100 kilograms, should follow relevant precautions.)

For safety, the product will stop upon an obstruction or a too large force.

If all contents and buttons are flickering and the backrest or the footrest has stopped, turn off the power supply and turn it on about 10 seconds later and then operate the product.

If the head is not in contact with the headrest, or the back is not in contact with the backrest, the shoulder position in body type detection will possibly be lower than the actual position. Sit in the deepest position of the product, lean your head on the headrest and operate from the beginning again.

It is not a fault but a normal phenomenon because the product is provided with a massage core allowing alternate beats of the massage wheels.

- The power line is disconnected.
- The power switch is not turned on.
- No program is selected after ON button on the remote controller is pressed.
- The Back and knee heating button is set to be OFF. [Knee Warm] Only fabrics in the tiptoe positions are warm. The
- warm feeling depends on factors such as body type, massage method, clothes and room temperature. When the knee massage section is being raised, the warm transfer part is in close contact with the knee make you feel warm. You may cover your knees with a blanket to get warmer.
- Due to the heater structure, the product will still feel warm shortly after heating because of the residual heat.
- If a single part is continually massaged even after the heating function is disabled, you will feel increasingly warmer.
- If neither upper body massage nor knee massage is enabled, the heating function will not work separately.

To avoid accidents, contact an authorized service center.

If above solution are not applicable, kindly refer to "Product Warranty Card" and contact OGAWA service Center.

Troubleshooting (Continued)

The sounds and feelings you care about in use of the product

You will hear or have the following sounds or feelings when using the product. It is not abnormal phenomena but results of the product structure.

- Sound when the stretching massages are retracted
- Sound and feeling when the massage wheels rub patterns on the fabric
- Sound of movements such as kneading and beat
- Friction sound of the running massage wheels
- Sound of up-down movement
- Sound of the conveyor belt
- Motor sound
- Sound of the squeezing massage wheels when they begin to stretch
- Sound when a person is sitting on the seat
- Friction sound between the armrests and the back cushion when the backrest is tilting
- Friction sound between the massage wheels and the fabric
- Sound of the inflator pump during Air Bag massage
- Sound of air exhaust during Air Bag massage
- Running sound of the solenoid valve at bottom of the product during Air Bag massage.
- Swing of the footrest
- Sound when the shoulders are stretched or moved
- Running sound of the air bags
- Sliding sound of the foot massage section
- Friction sound between the back cushion and the back cover leather when the backrest is tilting

If the sound is loud, it is also possible that the product has failed.

• In this case, have the product inspected and repaired by an authorized service center.



 Do not refit, disassemble or repair the product without permission.
 Otherwise fires, abnormal movements or personal injuries may happen.

Warning

- In the case of any abnormality or fault, stop the product immediately and pull out the power plug to avoid fuming, fires and electric shocks.
 - < Abnormality and fault examples>
 - The product fails to work after the power switch is turned to the ON position;
- After the power line is moved, the product is discontinuously powered on;
- In use, the product gives off a burning smell or an abnormal sound:
- The product is deformed or abnormally heating
- → In any of these abnormalities and faults, have the product inspected and repaired by an authorized service center immediately.

Specifications

Power supply		AC 220-240V~, 50-60Hz		
Power consumption		200W (Approx. 8W when the remote controller is OFF)		
<u> </u>	Range of massage (up-down direction)	Approx. 1.35 m		
Upper body massage	Range of massage (left-right direction)	Massage wheel spacing (including massage wheel width) during use of the product Massage wheel spacing (including massage wheel width) during rolling on the back and up-down moving: Approx. 4.5cm~18.5cm		
ଞ୍ଚି Range of massage (front-back direction)		Quantity of protruding massage wheels (adjustable intensity): Approx. 12cm		
sage	Massage speed	Kneading: Approx. 19 times/min. ~ approx. 36 times/min. ge speed Beat: Approx. 267 times/min. ~ approx. 438 times/min. (single side) Moving speed: Approx. 2.5 cm/s ~ approx. 3.5 cm/s		
Angle of inclination		Backrest: Approx. 128° ~ 154° Footrest: Approx. 4° ~ 86°		
Automatic power-off		Approx. 15 minutes (automatic power-off)		
Dimensions	When it is not tilting: (H×W×L)	Approx. 158cm X 84cm X 121cm		
sions	When it is tilting: (H×W×L)	Approx. 196cmx84cmx105cm		
Weight		Approx. 125kg		
Dimensions of packing box (H×W×L)		3 Carton boxes package Approx. : Searest: 146x77x100cm Side cover: 127x37x66cm Footrest: 57x49x60cm	2 Carton boxes package Approx. : Seatrest: 158x85x100cm Footrest: 57x49x60cm	
Weight (including the packing box)		3 Carton boxes package Approx:146kg	2 Carton boxes package Approx:144kg	
Maximum body weight of user		Approx.:100kg		

For a user heavier than 100 kilograms, the product may have bigger noise and its fabric housing may be worn quicker.

Contact Us



MALAYSIA Healthy World Lifestyle Sdn Bhd No. 22 Jalan Anggerik Mokara 31/47 Kota Kemuning, 40460 Shah Alam Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Tel: +603-5121 4286 Fax: +603-5121 4386



SINGAPORE OGAWA Health-Care Pte Ltd 27 Tampins Industrial Avenue 5, T5 @ Tampines Singapore 528623

Tel:+065-6846 8588 Fax:+065-6846 7677



INDONESIA

PT. CITRA PRATAMA MEDIKARYA JL. Pangeran Jayakarta Komplek 20 Blok B No. 6. Mangga Dua Selatan. Sawah Besar. Jakarta Pusat 10730, Indonesia

Tel: (62) 21 6000722 Fax: (62) 21 6000731



HONG KONG, CHINA
OGAWA Health Care International (HK) Ltd
31/F,YHC Tower,1Sheung Yuet Road
Kowloon Bay
Kowloon
Hong Kong
Tel:+852 3465 6262

Fax:+852 2410 0119



VIETNAM
OGAWA Vietnam Co Ltd
2nd floor,Petroland Tower,
12 Tan Trao,Tan Phu ward
District 7
Ho Chi Minh
Tel:+84 8 3775 3093/3775 3094
Fax:+84 8 3775 3095



PHILIPPINES
O-Healthcare Solution Phil. Inc.
2303, 4th Floor, G&A Building,
Chino Roces Avenue Extension,
Makati City, Philippines

Tel: +632 889 0676 / +632 844 6851

Fax: +632 812 0421



目录

IJ	
● 重要的安全事项 SC1	
● 接地说明	
● 产品结构	
● 设置按摩椅	
● 组装	
● 使用前)
法	
● 快捷操作	ļ.
● 操作说明	5
●按摩结束	5
● 清洗及保养	7
要事项	
• Q&A	3
● 故障检修)
● 规格	
● 联系我们	2
	●接地说明 SC5 ●产品结构 SC6 ●设置按摩椅 SC8 ●组装 SC9 ●使用前 SC1C 「大法 ●快捷操作 SC14 ●操作说明 SC15 ●按摩结束 SC25 ●清洗及保养 SC25 ●清洗及保养 SC27

重要的安全事项(必须遵守

下文列举的是使用中为防止人身、财产损害而必须严格遵守的安全事项。

■ 所有安全事项将根据因错误使用而导致危害或损害的程度,予以说明。

可能造成重伤或死亡后果的事项内容。

可能造成轻伤或财产损害的事项内容。

■ 请注意各安全事项前的符号。(下文为符号范例)



绝对禁止事项。



必须执行事项。

- 正在接受治疗或有下列症状的人,在使用本机前,应咨询医师。
 - (1)佩戴起搏器或其他易受电子干扰的体内植入型电子医疗 (8)按摩部位受伤的人

器械的人

(9)体温 38 ℃ 以上(有发热症状)的人

(2)恶性肿瘤病人

(例:急性炎症症状[如倦怠感、寒颤、血压变动等] 强烈时、身体虚弱时)

(3)心脏病人

(10)必须静养或身体显著不适的人

(4)被查证丧失辨别温度能力的人

(11) 脊椎异常或脊椎弯曲的人

(5)孕妇或刚完成分娩的人

(6)因糖尿病等高度末梢循环障碍引起知觉障碍的人

(12)患有椎间盘突出症的人

(7)骨质疏松症患者、脊椎骨折病人、患有扭伤或肌肉拉伤 (13)除上述之外,身体感觉特别不适的人 等急性疼痛性疾病的人

否则恐发事故或造成身体不适。

● 使用中感到身体异常、或使用后觉得没有效果时,请立即停止使用,并咨询医师。 否则恐发事故或造成身体不适。

● 按摩中或移动靠背、小腿·脚部按摩部时,请事先确认本机周围(本机后面、下面、前面和侧面)没有人或宠物。

● 使用前请务必确认靠背和后盖之间无异物或者宠物。 否则恐发事故或造成身体不适。



● 在使用本机前,一定要掀开靠垫,以检查靠背覆盖在按摩轮活动范围上的面料是否破损或者其他部位的面料是 否破损。

(无论发现多么细小的破损,都请立刻停止使用,拔掉电源插头,并将本机报修。) 在面料破损的情况下使用本机,可能引发受伤或触电的危险。

- 使用最初,请选择轻度按摩的"清晨唤醒"程序。
- 每次按摩请控制在 30分钟内。
- 请将对身体同一部位的按摩控制在 5 分钟内。 否则可能出现负面效果并造成伤害。
- 每次使用完毕,应将电源开关滑到"O"(关闭)位置,拔掉电源插头。

否则可能因儿童顽皮引发事故或造成伤害。

- 请严格遵守插座和配线器具的使用规定。
- 请使用 220-240V~, 50/60Hz 交流电。 (请勿在国外使用本品,或擅自连接变压器。) 否则可能引发触电、机体故障或因过热导致火灾。
- 请务必将电源插头插到底,使其确实地插入插座中。 否则可能引发触电或因过热导致火灾。

♠ 警告

● 请定期清理电源插头上的灰尘等脏污。

否则可能因湿气等原因引发绝缘不良,从而导致火灾。

(请用干燥的抹布擦拭电源插头。)



- 发生异常、故障时,立即停止使用,拔掉电源插头。(否则可能冒烟、起火、触电) 〈异常、故障事例〉
- •接通电源开关后可能不动作
- •移动电源线,有时通电有时不通电
- •运行中发出焦臭味、异常声响
- •按摩椅变形或者异常发热
- → 请立即委托授权服务中心检查和修理。
- 请勿将靠垫伸入靠背和后盖之间。

否则可能会导致机体故障。

● 请握住边框进行本机搬运。

否则可能会导致机体故障或人身伤害。

● 下列人员请勿使用本机。

被医生禁止按摩的人(例:患有血栓症、重度动脉瘤、急性静脉瘤、各种皮肤炎或皮肤感染症[包括患皮下组织炎症]的人等)

否则可能会导致病情恶化。

- 下列人员请勿使用腰部按摩。
 - •患有急性腰痛、椎间盘突出症、腰椎移位症的人
 - •罹患变形性髋关节症等髋关节不适的人

否则可能会导致病情恶化。

- 在使用中请勿将手、手臂、脚塞入靠背覆盖在按摩轮活动范围上的面料。
- 儿童禁止使用本机。此外,请勿让儿童在本机上玩耍,或者爬到小腿・脚部按摩部、座面、靠背或扶手上。
- 请勿攀爬靠背或者扶手。
- 请勿倚靠或坐在靠背上。
- 请勿将头伸入靠背和后盖之间的活动区域。
- 请勿让不能表达自己意思的人或没有能力操作本机的人使用本机。
- 按摩颈部时,请注意按摩轮的动向,请勿按摩前颈,请避免过重地按摩颈部。

否则可能会引起事故或造成伤害。

● 请勿损坏电源线及电源插头。

(请避免此类行为: 损伤、加工、强行弯曲、扭转、拉长电源线及电源插头,或将电源线及电源插头靠近发热器,或在电源线及电源插头上系重物、或任意捆绑。)

使用破损的电源线或电源插头,可能引起触电、短路或引发火灾。请到购买本品的商店或指定的维修中心咨询 修理电源线或电源插头的方法。

- 使用"温热"按摩轮时,不要让按摩轮长时间接触同一位置。
- 请勿长时间使用"膝盖温热"按摩。

可能出现低温烫伤*。

- *即使温度相对较低(40 $\mathbb{C}\sim$ 60 \mathbb{C}),长时间接触皮肤的同一部位没有发热、疼痛等自觉症状,也可能导致低温烫伤。
- 请勿损膝盖部温热 (加热器)。
 - •不要将别针、针扎进本机。
 - •不要用刀具损伤。

损伤内部加热器可能导致火灾或者触电事故。



● 请勿用沾湿的手插、拔电源插头。

否则可能导致触电事故。



● 请勿擅自改造本机。请勿自行分解或修理本机。

否则可能导致起火、异常动作、人身伤害。

⚠ 注意

- 下列人员即使目前身体健康,也请咨询医师后再使用本机。
 - (1) 因年龄增长而导致肌肉萎缩的人或身体纤瘦的人 (2) 因骨头或内脏问题而感觉腰痛的人
 - (3) 容易扭伤或容易瘀伤的人 (4) 晕车、晕船或乘坐其它交通工具时,反应异常激烈的人
 - (5) 过去曾被施予心脏手术或其它内脏手术的人

否则可能有损自身健康。

- ■就坐前,请先确认本机各个部件之间没有异物。(确认后盖、靠背、座面、小腿・脚部按摩部、靠垫内侧没有夹杂异物。)否则可能因手、脚或其它物件被本机夹住,而引发事故、造成伤害或机体故障。
- 头部佩戴任何硬质饰物(如发卡等)时请勿使用本机。
- 当裤子口袋内部有硬物时(如手机、钥匙等),将其取出,然后按摩。
- 按摩手、手臂时,取下手表、指甲套、戒指等。 否则可能导致伤害。
- 就座前,确认按摩轮处在收纳位置。
- 按摩途中若想离开座位,必须先停止按摩椅运作,再离开座位。 否则可能引发事故或造成伤害。



- **请勿扯电源线试图拔出电源插头,一定要握住插头本身将其拔出**。 否则可能引发触电或短路。
- **移动本机前,必须把小腿・脚部按摩部的角度调节回最初位置。** 否则可能造成伤害。
- **如果使用滑轮移动本机,在地板上垫上垫子等。** 否则可能在地板上留下伤痕。
- 请勿让儿童使用遥控器托架的固定螺丝。
 否则可能因儿童误食或顽皮引发事故或造成伤害。
- 使用滑轮移动本机前,须先清空周围障碍物。抬起小腿·腿部按摩部座面到略低于腰的位置,慢慢移动。 否则可能因机身翻倒引发事故或造成伤害。
- **须将本机放置在水平面上使用。** 否则可能因机身翻倒引发事故。
- **因使用本产品而产生出疹、红肿、发痒等症状时,请立即停止使用,并咨询医师。** 否则可能引发事故或导致身体不适。
- 闲置一段时间后使用本品,请先重新阅读一遍产品使用说明书,并确认机体运作正常后,再开始使用。 否则可能引发事故或造成伤害。
- **请勿和其它器械同时使用。**否则可能造成事故或引起身体不适。



- 请勿将头部、腹部或皮肤紧贴按摩轮。此外,请勿将手或脚伸入按摩轮之间。
- 请勿将膝盖夹在小腿和脚部按摩部之间。
- 勿在使用本机时入睡。此外,饮酒后请勿使用本机。
- **当鼓起的座面气囊里的空气没有被排放完时,不要站在座面上,或者跳上去,或者在上面放东西。** 否则可能导致事故、伤害。

注意

- 请勿将手或脚伸入本机与小腿・脚部按摩部之间。
- 请勿将手・手臂或头伸入小腿・脚部按摩部(腿置台)的缝隙间。 安全起见,结束按摩后,请一定要收纳好小腿・脚部按摩部。
- 请勿将手・手臂或头伸入靠背和后盖之间。
- 请勿将宠物放在按摩椅上(后盖、靠背、扶手等)。
- 按摩中,请勿突然拔出电源插头,或突然关闭电源开关。 否则可能造成伤害。
- 请勿站立或坐在后盖上。否则可能导致本机翻倒,造成人身伤害。
- **请勿站立或坐在扶手上。** 否则可能导致人身伤害。



● **请勿站立或坐在小腿・脚部按摩部及腿置台上。** 否则腿置台前部旋转或者本机倾倒可能导致事故、伤害。 小腿・脚部按摩部底部撞到地板时,可能损坏地板。

- **请勿在已安装好的状态下拖动或推动本机**。 否则可能损坏地板。
- **请勿在有人入座时移动本机。** 否则可能因机身翻倒引发事故或造成伤害。
- **请勿在电热毯等加热设备上使用本机。** 否则可能引起火灾。
- **请勿将遥控器放置在座面上。** 否则可能损坏本机。



● **请勿在浴室或其它潮湿的地方使用本机。** 否则可能引发触电或机体故障。



● **请勿将水滴等物质撒在本机或遥控器上。** 否则可能引发触电、短路或引起机体故障。



● 清洗及保养本机,必须先从插座上拔出电源插头。 否则可能引发触电或造成伤害。

● 停电时立刻拔出电源插头。否则可能在恢复供电时导致事故、伤害。

● 不用时,一定要从插座上拔出电源插头。 否则灰尘、湿气可能导致绝缘老化,引发漏电火灾。

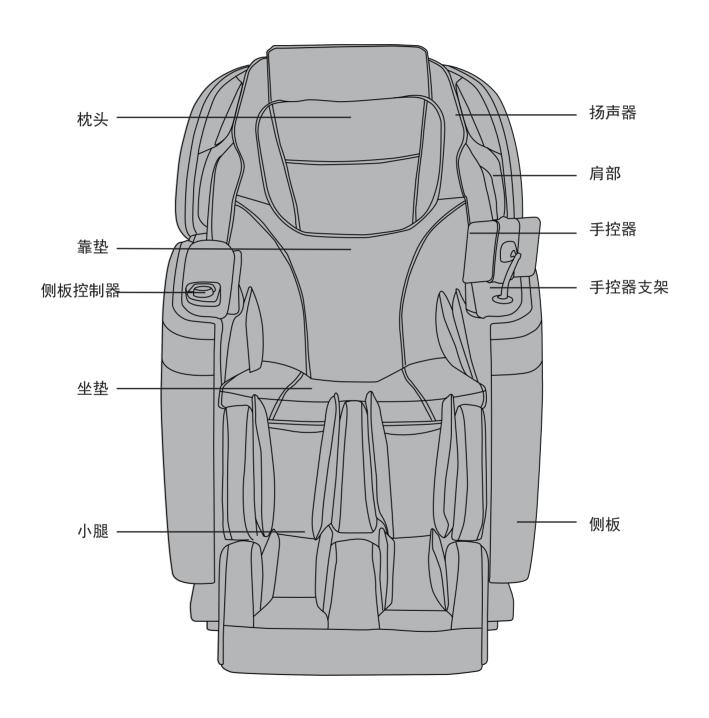
接地说明

- ●本机必须接地。如果本机发生功能故障,可以使用接地来减少触电危险。
- ●本机装备了具有设备接地导线和接地插头的电源线。必须将该插头插入已完全依照当地代码和法令 进行正确安装和接地的、合适的插座。

注意

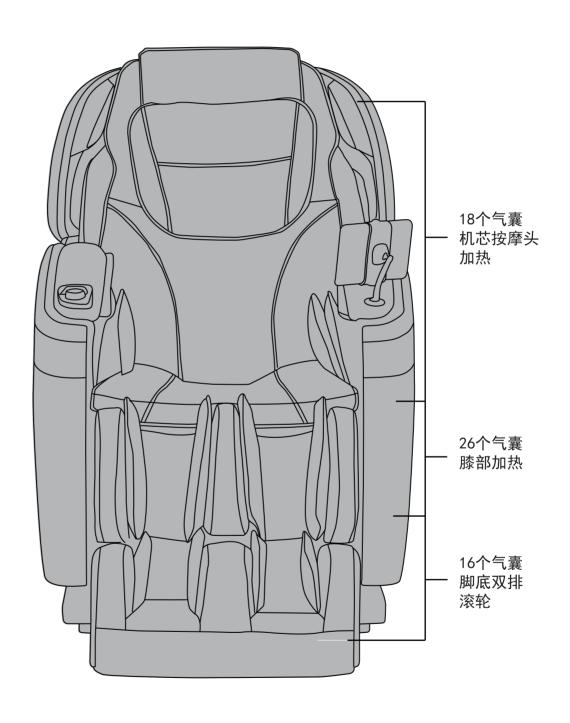
- 若设备接地导线的连接不当,则会导致触电危险。如果您对本机的接地是否正确存有疑问,请委托专业电工进 行检查。即使本机附带的插头与插座不配,也不能对其进行改造。请委托专业电工安装合适的插座。
- 本机具有接地插头。请确认本机连接至具有与插头形状匹配的插座。
- 本机不能使用转接插座。
- 如果电源线损坏,必须使用专用的电源线或从其制造商或维修部买专用组件来更换。

产品结构



产品结构

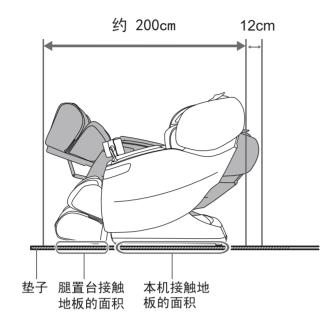
气囊按摩位置



设置按摩椅

使用前(安装位置)

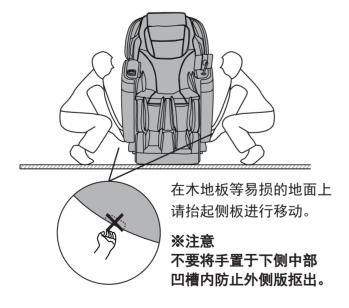
●确保足够空间以便按摩椅可以倾斜。



- ●请勿将按摩椅暴露于阳光直射或高温环境下(如,加热设备前),因为这样可能导致按摩椅合成皮革褪色或硬化。
- ●为避免地板损伤,请在本机下铺上垫子。平铺垫子时,垫子的大小应足以盖住本机接触地板的范围与腿置台接触地板的范围(至少200cm X 90cm),如图所示。
- ●安装本机时应靠近电源插座。

产品移动说明

方法一: 拖住两边侧板, 然后抬起



●由于本机较重,因此搬运时请小心, 以免造成背部拉伤。(本机必须由两 人或多人搬运。)

本机重量

约125kg

将本机放置在地板上

- ●缓慢地放下本机,小心脚部被压伤。
- ●直到机身完全放平前,请勿放开腿 置台。突然松手,将导致腿置台弹 回最初位置。
- ●地板可能受损,因此,建议在地板 上铺上垫子等物品。

注意

- ●请勿在已安装好的状态下拖动或推动本机。
- **请勿握住窗口边框进行本体搬动**。 否则可能会导致机体故障或人身伤害。
- **不要在地板上使用滑轮移动**。 否则可能在地板上留下伤痕。

- **请勿在有人入座时移动本机。** 否则可能因跌倒导致事故、伤害。
- **移动本机时,不要握持脚部按摩部分。** 移动在滑动可能导致伤害。

方法二: 使用滑块移动本机

以右图方式 推动按摩椅,但此方法不适用于木地板推动,否则可能在木地 板上留下划痕。

- 1 按下开关键按钮。
- ② 将靠背和小腿返回至其原始位置。 将电源开关滑到"0"(关闭)位置,拔 下本机插头。



组装

(请翻阅产品安装说明)

使用前

5

检查周围

确定本机周围没有人、宠物及 其它物体。



2

卷起靠垫并以拉链固定

卷起靠垫并以拉链固定在本体上。



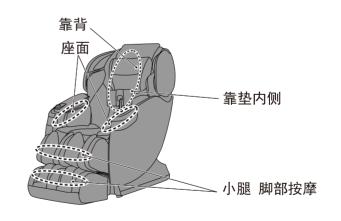
3

确保本机缝隙间没有异物。

小腿. 脚部按摩前, 确认没有夹住异物

<u></u> 注意

- 不要将手、手指、脚、头伸进小腿与座面、扶 手的间隙中间
- 就坐前,请先确认本机各个部件之间没有异物。
- 请勿将手、手臂或头伸入靠背与后盖之间。
- 请勿将宠物放在按摩椅上(后盖、靠背、扶手 等)。



检查电源线及电源插头

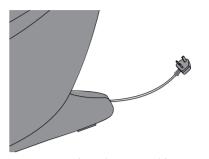
●请定期清理电源插头上的灰尘等脏污。 否则可能因湿气等原因引发绝缘不良, 从而导致引 发火灾。

(请用干燥的抹布擦拭电源插头。)

请勿损坏电源线及电源插头。

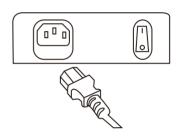
(请避免此类行为:损伤、加工、强行弯曲、扭转、 拉长电源线及电源插头,或将电源线及电源插头靠 近发热器,或在电源线及电源插头上系重物、或任 意捆绑。)

使用破损的电源线或电源插头,可能引起触电、短 路或引发火灾。请到购买本品的商店或指定的维修 中心咨询修理电源线或电源插头的方法。



请注意,不要被电源线 绊住脚部等。

务必将接口完全推入设备电源输入 插口。

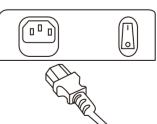


打开电源

- 将电源插头插入电源插座。
- 将电源开关滑到"I"(开启)的位置。

- 请务必将电源插头插到底, 使其确实地插入插座中。 否则可能引发触电或因过热导致火灾。
- 请严格遵守插座和配线器具的使用规定。
- 请使用 220-240V~,50/60Hz 交流电。 (请勿在国外使用本品、或擅自连接变压器。) 否则可能引发触电、机体故障或因过热导致火灾。
- ●请勿用沾湿的手插、拨电源插头。

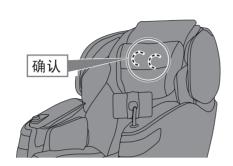




使用前(续)



确认按摩轮处于收纳位置

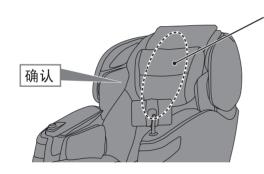


按摩轮不处于收纳位置时,

按下开机键返回收纳位置。



确认面料未破损或存在裂缝



检查区域:

靠背覆盖在按摩轮活动范围上的面料

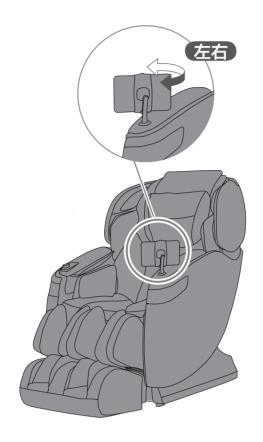
⚠ 警告

●在使用本机前,一定要掀开靠垫,以检查图示区域 面料是否破损。其他部分也要确认面料是否破损。 (无论发现多么细小的破损,都请立刻停止使用,拔 掉电源插头,并将本机送修。)

在面料破损情况下使用本机,可能引发伤害或触电 的危险。



根据需要调整椅子

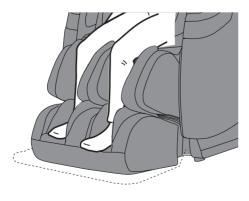


调节遥控器

●可调节左右方向。



根据需要调节脚部按摩部长度



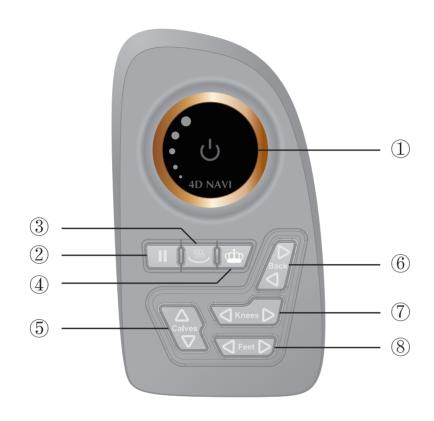
当下小腿自动调整到舒服位置时, 用脚跟踩下底部感应器以便停止调整。

身材高大的人士

●电动调节脚部按摩部长度, 膝盖就不容易悬空。

快捷操作

右侧板设置快捷按键,具体功能描述如下



- 1. 电源键、4D大小调节组合按键:
 - 开关功能,关机状态下,长按1秒开机,再长按1秒关机。 4D强度调节,顺时针旋转加强4D按摩强度,反之减弱。
- 2. 暂停键:按下此键后,按摩椅功能停止运行。再按一次解除暂停。
- 3. 加热键:按下此键后,按摩椅开始加热。再按一次解除加热。
- 4. 大师精选自动按摩按键:按下此键后,可进入快速自动按摩。
- 5. 小腿升/降按键:按上半部分键,小腿上升。按下半部分键,小腿下降。
- 6. 背部仰/躺按键 : 按上半部分键, 背部仰起。按下半部分键, 背部躺下。
- 7. 腿部伸/缩按键:按左半部分键,膝部伸出。按右半部分键,膝部内缩。
- 8. 脚部伸/缩按键:按左半部分键,脚部伸出。按右半部分键,脚部内缩。

操作说明

一. 使用本产品请注意如下事项



- 1. 将电源插头插入插座,将按摩椅后下部电源开关按至"I"的位置。
- 2. 按一下平板右上方开关键开机,此时可进行功能选择及操作。
- 3. 按摩结束之后,按开关键关闭整机按摩功能,此时按摩轮、小腿和靠背会恢复到初始位置。 将按摩椅后下部电源开关按至"0"的位置,并将电源插头从插座中拔除。

二. 特色自动按摩程序



- 1. 特色自动程序如图标注1大师精选、中医理疗、脊柱支持、御手温揉。点击后直接进入全身按摩。
- 2. 说明书如图标注2: 点击进入, 熟悉按摩椅功能定义说明书。
- 3. 右箭头如图标注3: 点击按键进入主页面2。

4. 设置如图标注4: 点击进入设置页面,此时可对语言、背光、按键音和休眠时间进行设置,设置完成后,可点击左上角按键 回到主页面。



三. 主菜单页面



- 1. 进入主菜单区域: 更多专业按摩、自定义按摩、高级按摩、我的收藏。
- 2. 按左箭头如图标注2, 返回主页面1。
- 3. 更多专业按摩图标:点击后,进入更多自动程序选择页面。



- 4. 专属按摩自动程序: 大师精选、中医理疗、御手温揉、全身舒缓、脊柱支持。
- 5. 主题按摩自动程序:上班族、运动派、低头族、御宅派、驾车族、购物达人。
- 6. 区域按摩自动程序: 巴厘式、中式、泰式。
- 7. 功效按摩自动程序:深层按摩、活血循环、活力唤醒、美臀塑形、关节呵护、绽放魅力。
- 8. 场景按摩自动程序: 清晨唤醒、瞬间补眠、夜晚助眠。
- 9. 我的收藏, 选择已收藏的自动程序进行按摩。
- 10. 点击⑦按钮, 进入暂停当前按摩状态, 再次点击则继续。
- 11. 点击⑧按钮则返回按摩状态页面。

四. 按摩状态



按摩状态边上5个选项卡分别为 1. 按摩状态 2. 力度调节 3. 坐姿调节 4. 氛围灯调节 5. 返回主页 1. 点击专属、主题、区域、女士、场景,任一个自动程序后进入此页面,此时按摩椅正在对人体 高度进行检测,当检测完成后自动跳转到下一页面。

注意: 此页面主要是为了提醒注意正确坐姿, 以免影响检测效果。



2. 按摩体型侦测完成后, 进入此页面。此时停留在肩部进行揉捏动作, 可点击1或2键对肩部高度进行上下微调, 或点击3键确认开始按摩。

注意:如不进行任何操作,10秒后将自动跳转到按摩状态页面。



3. 当坐姿不当或无人在按摩椅上时,会弹出此窗口。如是坐姿不当引起,请调整坐姿,并点击 "重新检测",重新开始检测。



- 4. 肩部检测完成后将进入按摩状态页面,按摩过程中,可操作如下功能: 5. 按摩4D强度调节如图标注1:点击"-"4D强度减弱,反之,点击"+"4D强度加强。
- 6. 点击温感图标如图标注2: 可开启背部和膝盖温感功能度,不需要温感时可再点击一次取消该 功能。
- 7. 点击脚底滚轮图标如图标注3: 开启脚底滚轮功能, 再点击一次取消该功能。
- 8. 点击加入收藏图标如图标注4: 可把该自动程序收藏起来, 下次可直接在主菜单"我的收藏"里 选择进行按摩。
 - 注: 收藏自动程序后,点击同一位置"已收藏",可取消收藏。

9. 点击人体图标或下面小圆点图示5可切换为以下按摩状态页面。

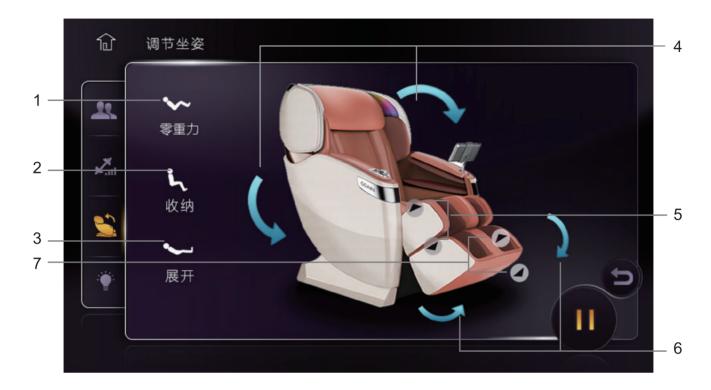


五. 调节按摩力度



- 1. 调节按摩力度: 4D强度、揉捏速度、敲击力度、充气强度, 用户可结合自身舒适程度适当调节。
- 2. 按摩4D强度调节如图标注1: 点击 "-" 4D强度减弱, 反之, 点击 "+" 4D强度加强。
- 3. 揉捏速度如图标注2:5档可调节。
- 4. 敲击力度如图标注3:5档可调节。
- 5. 充气强度档如图标注4: 5档可调节。

六. 调节姿势



- 1. 调节坐姿: 零重力、收纳、展开,一键快捷图标可快速定位。
- 2. 零重力如图标注1: 一键快捷调节至零重力。
- 3. 收纳、展开功能如图标注2、3: 可快速调节符合自身按摩的角度。
- 4. 靠背角度上下调节如图注4
- 5. 小腿上部上下调节如图注5
- 6. 小腿抬升角度调节如图注6
- 7. 小腿下部上下调节如图注7

七. 调节氛围灯



- 1. 调节氛围灯1: 点击打开开档位, 开机默认为波浪灯光, 灯光在不同自动程序显示不同的效果。
- 2. 波浪氛围灯光2: 大师精选、驾车族、中式、美臀塑形。
- 3. 活力围灯光3:轻松自在、上班族、泰式。
- 4. 松弛围灯光4: 低头族、巴厘式、深层循环。
- 5. 彩虹围灯光5: 脊柱支柱、爱购物、活血循环。
- 6. 朦胧围灯光6: 御宅派、绽放魅力、夜晚助眠
- 7. 呼吸围灯光7: 关节呵护、御手温揉、瞬间补眠。
- 8. 唤醒围灯光8: 运动派、活力唤醒、清晨唤醒。

八.自定义按摩

1. 自定义按摩图标:点击进入后,颈肩、腰背、臀部、手部、腿部、加热,可选择单一或组合式按摩区域进行按摩,选择后按开始键 进入按摩。



九.高级按摩

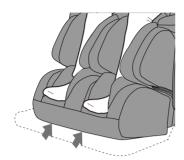


- 3. 特殊手法图标有: 脚底滚轮、腰部滚压、膝盖养护、颈肩4D。
- 4. 暂停和返回按键。

蓝牙首次连接需要输入PIN码, 密码是9999。

按摩结束

1 使脚部按摩部收回最初位置。



2 将脚从小腿·脚部按摩部上移开。 为确保安全,使用完毕后,请务必收起小腿。

小腿·脚部按摩部的收回方法

● 确认小腿内没有任何物品

慢慢地将腿从小腿·腿部 按摩部上移开。

在调节页,将小腿调回 原点。

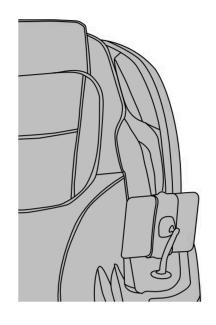


企警告

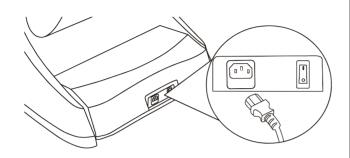
● 儿童禁止使用本机。此外,请勿让儿童或宠物在本体上玩耍,或者爬到小腿脚部按摩部、座面、靠背或扶手上。 否则可能会引起事故或造成伤害。



3 将遥控器放回遥控器托架上,并 嵌入托架。



4 切断电源



- (1)"关闭"电源开关。
- (2) 拔下电源插头。



魚警告

● 每次使用完毕,应将电源开关滑到" 0" (关闭) 位置,拔掉电源插头。

否则可能因儿童顽皮引发事故或造成伤害。

关于定时器功能

按摩开始后启动定时功能,定时时间到后将自动结束。

- 小腿, 脚部按摩部将自动下降。
- 按摩轮将移动到收纳位置。
- 靠背不会自动升起。如果触摸屏已关闭, 按开关键,靠背小腿收回 原始位置。

希望中途停止按摩时

按下 按钮

- 小腿,脚部按摩部自动下降,按摩轮退回到收纳位置。
- ●按摩轮收起后,靠背升起。

感觉异常时

按下 证 按钮

- 所有操作将立即停止。
- 小心走下按摩椅,以防按摩椅翻到。

清洗及保养

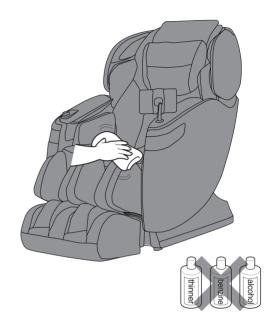
清洁合成皮革部分

使用柔软的干布擦拭皮革。

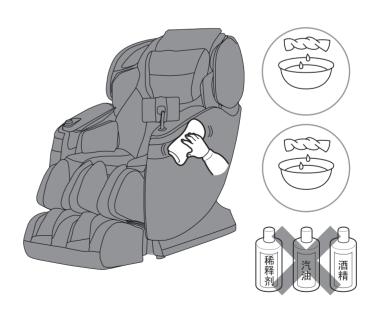
- ●切勿使用诸如稀释剂、汽油、酒精等化学品清洁本机。
- ●使用市面销售的皮革保养品(抹布)时,请遵照其使用说明。
- ●如果合成皮革特别脏,则通过以下方式擦拭。
 - ①将软布浸入水中或含3%至5%中性洗涤剂的热水中,然后 彻底拧干。
 - ②使用上述软布擦拭皮革表面。
 - ③使用浸过清水且已彻底拧干的布料擦掉清洁液。
 - ④使用拧干的软布擦拭。
 - ⑤使其自然风干。
- ●难以去除污渍时,请将在市面上购买的三聚氰胺泡棉浸入中性洗涤剂中,然后用它擦拭本机。
- ●不要使用吹风机吹干表面。
- ●由于布料的颜色会染到合成皮革的表面上,<u>因此在使用牛</u> 仔布和彩色布料擦拭本机时务必小心。
- 不要使这些部位长时间与塑料接触,因为这会导致褪色。
- ●合成皮革有变色的可能,所以在使用染发剂时,请将接触的部分用毛巾覆盖。







- 1 将软布浸入水中或含有中性洗涤 剂的热水中,拧干后,擦拭本机 塑料部。
 - ●切勿使用诸如稀释剂、汽油、酒精等化 学品清洁本机。
- **2** 使用浸有清水且已彻底拧干的布料擦拭。
 - ●擦拭遥控器前请务必拧干布料。
- 3 使其自然风干。



疑问解答(Q&A)

Q 因为生病而经常出入医院的人可以使用本品吗?

A 经常出入医院的人,请在与医生商量的前提下使用本品。

按摩即所谓"触压刺激",即通过对肌肉进行压迫, 缓解肌肉紧张,促进血液流动。根据不同的病因, 按摩有可能造成病情恶化,因此请务必在和主治医 生商量之后使用本品。

身高多少的人适合使用本品?

A 根据体型的不同多少会有所差异。请大 致参考下文使用本品。

 身高小于145 cm的用户,及身高超过185 cm的用户 同时使用上半身按摩和小腿·脚部按摩时,可能 出现足底与脚部按摩部接触不充分,或膝盖弯曲 的情况。

身高较高的用户感觉膝盖部位弯曲时

请选用下述方法▲或方法₿

- A放倒靠背,降低小腿·脚部按摩部位置。
- **③**利用腿置台,只对上半身进行按摩。 (足部按摩与上半身按摩分开使用)

身高较矮的用户难以向下触到足底按摩部时

请选用下述方法▲或方法❸

- ♠抬起靠背,升高小腿·脚部按摩部位置。
- **③**利用腿置台,只对上半身进行按摩。 (足部按摩与上半身按摩分开使用)

⋒ 搬家时,有什么需要特别注意的地方?

▲ 请注意以下事项。

- 为了方便搬运,请先将按摩椅靠背倾斜到最低位置。
- 搬运时,人不要坐在座椅上。
- ① 按下开机键,接通电源。



使靠背呈完全倾斜状态。

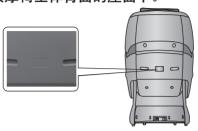
再按下此按钮 靠背和小腿停此移动。



- ③关闭电源开关,拔出电源插头。
- 在有原装纸箱的情况下,请先确认电源线未被缠绕在本机上,将电源线缠好放在座面上;搬运的时候,请注意电源线没有掉落且未与地面发生摩擦。
- 在没有原装纸箱的情况下,为了防止机体划伤和搬运中的震动,请妥善使用其它包装辅材包裹本品。

(人)请问在哪里可以看到产品的制造编号?

▲ 在按摩椅主体背面的座面下。



→ 未从膝部感受到温热怎么办?

 「膝盖温感」只有膝盖部位的布料有温热感。 请将膝盖紧贴在温感传递部。脚部按摩部分抬高时,膝盖与 温感传递部紧密接触,使用户感到温暖。另外,用户可以通 过用毛毯盖住膝盖,增加温暖感。

↑ 有点在意按摩椅运作时发出的声音……

A 按摩椅运作时产生的声音,一般是由于机芯 构造而发出的。

Q 按摩中感觉左右两边按摩轮的按摩力度有差异,要紧吗?

A 由于机芯构造,在按摩过程中,确有可能 感觉左右按摩轮的力度有差异。

为了能够模拟出最自然的按摩手法,本品机芯采用了允许左右按摩轮交替捶背的机芯构造。在按摩过程中,左右按摩轮接触背部的具体位置可能稍有差异,从而导致了使用者产生左右两侧按摩力度有所不同的感觉。此时,本品本身并未发生故障。

☑ 感到足底指压过于用力……

A 使用气囊按钮将气囊强度设置为"1"。 另外,降低小腿·脚部按摩部,也可以减轻 足底的指压力度。

(使用本品时每个月耗电量是多少?

A 按每日30分钟,使用频率来计算,每月本品 耗电量约为2.5度。 **发现故障后,首先检查并尝试以下方法。** 如果在尝试后,故障依然存在,请联系销售店。

问题

在使用本机过程中按摩轮停止 (按摩椅发出"哔哔哔"的声音,遥 控器上所有的显示图标和按钮闪烁 然后熄灭)

不能倾斜

小腿不能升高降低 (发出"哔哔哔"的声音,遥控器 的运行指示灯熄灭并停止运行)

按摩轮没有达到肩部或颈部 的位置

左右按摩轮的高度(强度) 不同

本机根本无法运行。

- ●上半身(颈部至腰部)按摩
- ●小腿和脚部按摩

按摩轮和膝盖温感都 没有温热感

即使关闭温热功能,温度 也将不下来

即使按下按摩轮和膝部温感,加热器也不发热

本机已受损

电源线或电源插头异常发热

原因和处理方法

<u>在使用过程中,按摩轮遇到过大的外力时,出于安全考</u>虑,按摩轮可能会停止移动。

如果遥控器上的所有标记和按钮开始闪烁,这种情况极为异常,请关闭电源开关,等待约10秒钟,然后再次打开电源。

如果按摩轮再次停止,请调整自己的坐姿,不要使背部完全贴在靠背上。(应注意遵守相关注意事项,尤其在体重为100 kg或以上的人使用时。)

如果本机遇到了障碍物或者在使用本机时用力过大,出 于安全考虑,本机将停止工作。

当所有显示的内容及按钮在闪烁时,且靠背或小腿已停止工作, 关闭本机电源一次,约10秒钟后再次打"开启"电源,然后操作本机。

如果头部没有接触到靠枕,或背部没有接触到靠背,在体型检测过程中肩部位置可能低于实际位置。坐在座椅的最深位置,将头部靠在靠枕上,然后从头开始重新操作。

因为搭载了可进行按摩轮交互捶拍动作的按摩机芯,出现这种情况 纯属自然。并非机体故障。

- ●电源线连接已断开。
- ●没有打开本机电源开关。
- 按下遥控器上的 开机键 按钮后,没有选择任何程序。
- ●按摩轮和膝盖温感按钮被设定为关闭状态。
- ●膝部温感只有膝盖部位的布料有温热感。 温感的感知程度根据用户的体型,按摩手法,衣服,室温而有所不 有所不同。脚部按摩部分抬高时,膝盖与温感传递部紧密接触,使 用户感到温暖。另外,用户可以通过用毛毯盖住膝盖,增加温暖感。
- 由于加热器的结构,加热后片刻依然会因为余热而感到温暖。
- 即使关闭温热功能,持续按摩同一部位,也会使体感温度上升。

如果上半身按摩或膝盖按摩部都没有加热,温热功能无法单独使用。

为防止事故发生, 请务必与授权服务中心联系。

若以上处理方法无效,请参阅《产品保修单》,联系OGAWA服务中心。

关于运行过程中本机发出的声音和令人在意的感觉

在使用中会发生下述动作音、感觉,不过这是 因按摩椅的结构而发生的,并非异常。

- ●按摩轮由"伸出"改为"收回"时的声音
- ●动作时按摩轮擦过面料上的皱纹时发出的声音和感觉
- ●揉按、捶拍动作等的动作音
- ●按摩轮动作时的摩擦声
- ●上下动作时的动作音
- ●传送带的转动音
- ●电机音
- ●按摩轮从"挤压"改为"拉伸"时的声音
- ●落座时的声音
- ●靠背倾斜时扶手与靠垫的摩擦声
- ●按摩轮与布料的摩擦声
- ●气囊按摩运作时的充气泵工作音
- ●气囊按摩运作时的排气音
- ●气囊按摩运作时座椅下电磁阀发出的工作音。
- ●腿置台的晃动
- ●肩部伸展、动作时的声音
- ●气囊的动作音
- ●脚部按摩部的滑动音
- 靠背倾斜时, 靠垫与后盖上皮革摩擦时发出的声音

当声音变大时,也有可能发生了故障。

●此时,请委托授权服务中心进行检查和修理。



⚠ 警告

- ◆ 发生异常、故障时,立即停止使用,拔掉电源插头。(否则可能冒烟、起火、触电)
 - 〈异常、故障事例>
 - •接通电源开关后可能不动作
 - •移动电源线,有时通电有时不通电
 - •运行中发出焦臭味、异常声响
 - •按摩椅变形或者异常发热
 - →请立即委托授权服务中心检查和修理。

小警告

● **请勿擅自改造本机。请勿自行分解或修理本机。** 否则可能导致起火、异常动作、人身伤害。

规格

电源	AC 220-240V~, 50-60Hz				
消耗电力	200W (用遥控器"关闭"时大约8W)				
可按摩范围	约1.35m				
半 可按摩范围 (左右方向)	在使用本机过程中按摩轮间的距离(包括按摩轮的宽度) 背部滚动和上下移动过程中按摩轮间的距离(包括按摩轮的宽度):约 4.5cm~18.5cm				
身 可 按 摩 范 围 按 〔 前 后 方 向 〕	按摩轮的突出量(强度可调节) 约12cm				
摩 按 摩 速 度	揉按 约19次/分钟~约36次/分钟 捶拍 约 267 次/分钟~约 438 次/分钟(单侧) 移动速度 约2.5cm/秒~约 3.5 cm/秒				
倾 斜 角 度	靠背:约 128 $^\circ\sim$ 154 $^\circ$ 小腿按摩部分: 约 4 $^\circ\sim$ 86 $^\circ$				
自 动 关 闭	约15分钟(自动断电)				
尺 未 倾 斜 时 (高× 宽× 长)	约158cm X 84cm X 121cm				
が (高× 宽× 长)	约196cm X 84cm X 105cm				
重量	约125kg				
包 装箱尺寸(高×宽×长)	3箱包装 座部:146x77x100cm 侧板:127x37x66cm 小腿:57x49x60cm	2箱包装 座部:158x85x100cm 小腿: 57x49x60cm			
重量(含包装箱)	3箱包装:约146kg	2箱包装:约144kg			
用户最大体重	重 约100kg				

对于体重100 kg 或以上的人士,产品运作时可能产生更大的噪声而且面料外罩可能磨损得更快。

联系我们



MALAYSIA

Healthy World Lifestyle Sdn Bhd No. 22 Jalan Anggerik Mokara 31/47 Kota Kemuning, 40460 Shah Alam Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Tel: +603-5121 4286 Fax: +603-5121 4386



HONG KONG, CHINA
OGAWA Health Care International (HK) Ltd
31/F,YHC Tower,1Sheung Yuet Road
Kowloon Bay

Kowloon Hong Kong

Tel:+852 3465 6262 Fax:+852 2410 0119



SINGAPORE OGAWA Health-Care Pte Ltd 27 Tampins Industrial Avenue 5, T5 @ Tampines

Tel:+065-6846 8588 Fax:+065-6846 7677

Singapore 528623



VIETNAM
OGAWA Vietnam Co Ltd
2nd floor,Petroland Tower,
12 Tan Trao,Tan Phu ward
District 7
Ho Chi Minh
Tel:+84 8 3775 3093/3775 3094

Fax:+84 8 3775 3095



INDONESIA

PT. CITRA PRATAMA MEDIKARYA JL. Pangeran Jayakarta Komplek 20 Blok B No. 6. Mangga Dua Selatan. Sawah Besar. Jakarta Pusat 10730, Indonesia

Tel: (62) 21 6000722 Fax: (62) 21 6000731



PHILIPPINES

O-Healthcare Solution Phil. Inc. 2303, 4th Floor, G&A Building, Chino Roces Avenue Extension, Makati City, Philippines

Tel: +632 889 0676 / +632 844 6851

Fax: +632 812 0421

Ogawa is grateful to have received these awards:





Ogawa Wellness Hubs: Malaysia. Singapore. Vietnam. Philippines. Indonesia. Myanmar. India. China Hong Kong. Taiwan. Turkey. Pakistan. Mauritius. Russia. France. Canada Thailand. Korea. Au stralia. Dubai. K.S.A. Nigeria. Egypt. Lebanon. Denmark Sweden. U.S.A